

Информационные системы управления образованием и дети с ограниченными возможностями

Вебинар 6 - Технический путеводитель



©Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ) 2014 г.

Об авторе: Даниэль Мон является международным экспертом по сбору данных об ограничениях жизнедеятельности и инклюзивному развитию. В настоящее время он старший научный сотрудник Центра по проблемам ограничения жизнедеятельности и инклюзивного развития Университетского колледжа Лондона и консультирует многие международные агентства. Ранее он сотрудничал с Всемирным банком и был председателем Рабочей аналитической группы по статистическому измерению ограничений жизнедеятельности ребенка Вашингтонской группы ООН. Его работы по измерению ограничений жизнедеятельности и по социально-экономическим последствиям инвалидности в развивающихся странах широко публикуются.

Для воспроизведения любой части данной публикации требуется разрешение. Образовательным или некоммерческим организациям разрешение будет предоставляться бесплатно. Другие организации должны внести небольшую плату.

Координатор: Паула Фредерика Хант

Редактирование: Стивен Бойл

Макет: Камилла Туве Этнан

С нами можно связаться: Отдел связей, ЮНИСЕФ, Кому: Отдел разрешений, 3Юнайтед Нейшенз Плаза, Нью-Йорк, NY10017, США, Тел:1-212-326-7434;

ail:nyhqdoc.permit@unicef.org



Выражаем глубокую признательность организации Australian Aid за поддержку, оказанную ЮНИСЕФ и его коллегам и партнерам, преданных делу защиты прав детей и лиц с ограниченными возможностями. Партнерство в целях обеспечения прав, образования и защиты (REAP) способствует введению в действие мандата ЮНИСЕФ, с целью поддержки защиты прав всех детей и расширения возможностей для полной реализации их потенциала.

Информационные системы управления образованием и дети с ограниченными возможностями

Брошюра вебинара

Чем эта брошюра полезна для Вас.....	4
Список сокращений.....	6
I. Необходимость в показателях ограничений основных категорий жизнедеятельности в информационных системах управления образованием.....	7
Необходимость в данных.....	7
Роль информационных систем управления образованием.....	8
II. Обзор информационных систем управления образованием и ограничений жизнедеятельности.....	9
Что такое информационная система управления образованием?.....	9
Какие данные об ограничениях жизнедеятельности должны содержаться в ИСУО?.....	10
Какие данные об ограничениях жизнедеятельности обычно находят в ИСУО?.....	11
III. Руководство по включению данных об ограничениях жизнедеятельности в ИСУО.....	16
Рекомендуемые вопросы об ограничениях жизнедеятельности ребенка.....	18
Рекомендуемые вопросы о физических и материальных барьерах для обучения.....	23
Рекомендуемые вопросы о человеческих ресурсах и услугах.....	28
IV. Руководство по включению ограничений жизнедеятельности в отчеты ИСУО.....	32
Дети с ограниченными возможностями.....	35
Физические структуры и материалы.....	35
Персонал школы.....	37
Получаемые услуги.....	38
V. Резюме.....	40
VI. Глоссарий терминов.....	41
Примечания и пояснения.....	42

Чем эта брошюра полезна для Вас

Цель брошюры и сопутствующего вебинара заключается в оказании помощи сотрудникам ЮНИСЕФ и нашим партнерам по включению информации, относящейся к мониторингу и оценке инклюзивности школьных систем и результатов учащихся с ограниченными возможностями, с помощью Информационных систем управления образованием

Из этой брошюры вы узнаете :

- необходимости в показателях по видам нарушений функций организма .
- роли ИСУО в сборе этих показателей.
- обзоре данных, которые можно найти в ИСУО
- рекомендациях о том, как включить данные о детях с ограниченными возможностями и инклюзивности школьных систем в ИСУО.

С целью получения более подробных указаний по разработке программ для инклюзивного образования, пожалуйста, ознакомьтесь со следующими брошюрами, включенными в эту серию:

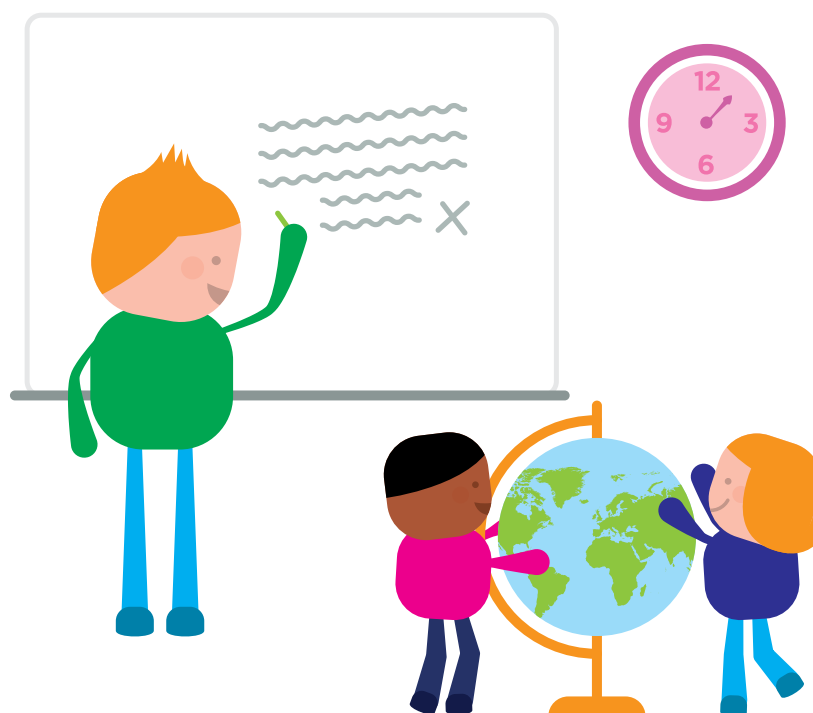
1. Концептуализация инклюзивного образования и его контекстуализация в рамках Миссии ЮНИСЕФ
2. Определение и классификация ограничений жизнедеятельности и здоровья
3. Законодательство и политика в области инклюзивного образования
4. Сбор данных об ограничениях жизнедеятельности ребенка
5. Картографирование детей с ограниченными возможностями, не посещающих школу
6. Информационные системы управления образованием и дети с ограниченными возможностями (настоящая брошюра)
7. Партнерства, продвижение интересов и коммуникации в целях социальных изменений
8. Финансирование инклюзивного образования
9. Инклюзивные программы дошкольного образования
10. Доступ к школе и учебная среда I – физические аспекты, информация и коммуникации
11. Доступ к школе и учебная среда II – универсальный проект для обучения
12. Учителя, инклюзивное обучение, ориентированное на ребенка и педагогика
13. Участие родителей, семьи и сообщества в инклюзивном образовании
14. Планирование, мониторинг и оценка

Как пользоваться этой брошюрой

В этом путеводителе вы найдете вставки, обобщающие ключевые моменты из каждого раздела, предлагающие тематические исследования и рекомендации для дополнительного чтения. Ключевые слова выделены в тексте жирным шрифтом и включены в глоссарий в конце документа.

Если в любое время вы пожелаете вернуться к началу этой брошюры, просто нажмите на предложение «Вебинар6–Брошюра по техническим вопросам для партнеров» в верхней части каждой страницы, и вы будете перенаправлены на Содержание.

Для доступа к вебинару просто
отсканируйте QR-код



Список сокращений

КПИ	Конвенция о правах инвалидов
ИСУО	Информационные системы управления образованием
МИКО	Мульти-индикаторное кластерное исследование/обследование
ИДНШ	Инициатива в интересах детей, не посещающих школу
ООН	Организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
WASH	Водоснабжение, санитария и гигиена
ВГ	Вашингтонская группа по статистике инвалидности

I. Необходимость в показателях ограничений основных категорий жизнедеятельности в информационных системах управления образованием

Образование является вратами для полноценного участия в жизни общества: получения возможности обеспечить себя средствами к существованию, а также использовать весь потенциал возможностей, которые общество может предложить. Следовательно, образование является правом человека. Но образование предполагает гораздо больше, чем это: оно также служит в качестве основного структурного элемента экономического и социального развития. По этим причинам всеобщее начальное образование находится в центре обеих деклараций по правам человека и основ экономического развития.

Обеспечение образованием всех детей важно, в частности, для детей с ограниченными возможностями, которые нередко подвергаются стигматизации или исключению. На самом деле, посещение школы является важным способом развеять заблуждения, которые служат барьерами для **включения** детей с ограниченными возможностями в другие сферы деятельности. Для разработки и реализации политики в целях содействия посещению школы детьми с ограниченными возможностями, а также для мониторинга эффективности такой политики необходимы данные. Информационные системы управления образованием имеют основополагающее значение для обеспечения таких данных своевременным и надежным способом.

Необходимость данных

Страна не может действовать эффективно и результативно для усиления образования детей с ограниченными возможностями, если у нее нет соответствующих данных высокого качества. Планирование на основе фактических данных для предоставления услуг сдерживается незнанием количества детей с ограниченными возможностями в системе образования, видов нарушений функций организма и степени ограничения основных категорий жизнедеятельности ребенка. Шаблоны распространенности могут отличаться географически. Также может отличаться характер и степень барьеров, препятствующих детям с ограниченными возможностями в посещении школы или преуспевании в школе, если они ее посещают. Существует три основных цели сбора данных: проектирование политики, внедрение мониторинга и результаты оценки.

Проектирование политики. Для разработки эффективной политики политические деятели должны знать масштаб проблемы, которая стоит перед ними. Им должно быть известно количество детей с ограниченными возможностями или другими особыми потребностями в системе образования, характер этих потребностей, барьеры, препятствующие успеваемости. А также то, насколько эти вещи меняются в зависимости от возраста, пола или географического положения, приоритеты для образовательной реформы и наиболее эффективные способы использования денежных средств для получения желаемых результатов. Эти вопросы не могут оставаться без соответствующих данных.

Мониторинг. После принятия политики ее нужно реализовать. Данные могут помочь отслеживать, в какой степени эти меры фактически введены в действие. Сколько учителей прошло обучение? Сколько доступных школ построено? Сколько детей получают специальные услуги, например, речевую терапию? Происходят ли предназначенные реформы равномерно по всей стране или их реализация тормозится или облегчается факторами, связанными с географическим регионом или другой характеристикой школы? Данные мониторинга могут помочь определить узкие места и препятствия в своевременной реализации, что поможет политикам принимать корректирующие или

дополнительные действия, чтобы убедиться, что политика не сходит с намеченного пути.

Оценка. Политика принимается для достижения желаемых результатов. В случае образования это означает увеличение охвата и улучшение учебных достижений детей из всех слоев общества и с любыми особенностями. Посещают ли дети занятия? Достигают ли уровня соответствующего класса? Заканчивают ли они школу? Улучшаются ли результаты их тестов? Данные необходимы для отслеживания этих результатов с целью определения эффективности политики. Для надлежащей оценки необходимы исходные данные. Для оценки долгосрочных эффектов политики необходимы устойчивые, постоянные последовательные данные. Их может обеспечить надежная информационная система управления образованием.

Роль информационных систем управления образованием

Информационные системы управления образованием используются для мониторинга системы образования. Поэтому они будут лежать в основе любой системы данных, которая соответствует целям разработки политики по расширению участия детей с ограниченными возможностями в сфере образования, контроля над ее исполнением, а также оценки ее успеха. Другие инструменты данных, например, Мульти-индикаторные кластерные обследования (МИКО), поддерживаемые ЮНИСЕФ, также могут играть важную роль. В самом деле, поскольку ИСУО отслеживает только детей, посещающих школу, безусловно, нужны дополнительные источники данных для изучения вопроса о детях, не посещающих школу.

Open EMIS

ЮНЕСКО разработала инструмент, известный как OpenEMIS, который является системой с открытым источником для поддержки компонентов общей ИСУО. OpenEMIS Education предлагает средства для сбора и представления данных, предназначенных для мониторинга и оценки систем образования. Они доступны по ссылке <http://www.openemis.org>. Тем не менее, это не решает проблемы сбора данных о детях с ограниченными возможностями.

Тем не менее, ИСУО является основным источником информации для продвижения инклюзивного образования. Цель этого документа заключается не в предоставлении общей информации об улучшении общего качества ИСУО, а в обеспечении руководства о том, как ИСУО и другие источники административных данных могут более эффективно решить проблему инвалидности. В брошюре 4 этой серии обсуждается роль обследований домашних хозяйств в рамках мониторинга образования всех детей с ограниченными возможностями, в том числе тех, кто не посещает школу.

Первый шаг в пересмотре ИСУО для сбора данных, необходимых для содействия образованию детей с ограниченными возможностями, заключается в уточнении того, что именно подразумевается под ограничениями жизнедеятельности и какое определение необходимо использовать для оттачивания количественных показателей. В брошюре 4 этой серии по сбору данных об ограничениях жизнедеятельности предоставлена информация по этому вопросу и приводятся аргументы в пользу того, что функциональный подход, регистрирующий трудности, которые испытывают дети, когда занимаются различными видами деятельности, – а не самостоятельное определение инвалидности или наличия различных диагнозов – это лучшая практика. Такой подход применяется в данной брошюре.

II. Обзор информационных систем управления образованием и ограничений жизнедеятельности

Ключевые моменты

- Информационная система управления образованием (ИСУО) является одной из форм сбора административных данных, используемой для мониторинга учащихся и школ.
- ИСУО должна собирать данные о детях с ограниченными возможностями и о школьной среде.
- В общем и целом, ИСУО в большинстве стран не собирают данные об учащихся с ограниченными возможностями и/или школьной среде.

Чтобы данные в сфере образования были полезными, их необходимо собирать последовательно, своевременно, из надежных источников, с четко определенными, имеющими отношение к политике показателями. Они должны служить потребностям каждого уровня системы образования: индивидуальные школы, школьные округа или районные/региональные управления образования и Министерство образования – как для подготовки бюджета, так и для целей реализации, а также как оценочный инструмент, чтобы помочь в разработке новой политики и процедуры. Точно также данные по состоянию основных категорий ограничений жизнедеятельности у детей должны быть четко и последовательно определены и включать широкий спектр того, что представляют собой ограничения жизнедеятельности. Данные должны содержать не только информацию о характере детских нарушений, но также информацию о барьерах в среде, которые препятствуют детям с нарушениями получить образование. ИСУО является естественным местом для сбора таких данных.

Что такое информационная система управления образованием?

ИСУО состоит из процесса сбора, агрегации и представления данных на базе школ. Она включает в себя формы сбора данных и систему распределения и сбора этих форм, способ ввода этих данных в электронном виде, создание показателей на уровне школы, районном и национальном уровне. И, наконец, набор стандартизированных отчетов с использованием этих данных, которые остаются последовательными в течение долгого времени для отслеживания результативности системы образования.

Данные ИСУО, как правило, собираются при помощи ежегодной школьной переписи, где школам предлагается представить информацию об учащихся, учителях, школьной среде и инфраструктуре. В отношении учащихся данные, как правило, включают количество детей, зачисленных в школу, посещающих школу, новых учеников, переведенных учеников и исключенных учеников. Учащихся разбивают по классам и полу, а для некоторых ИСУО также по роду занятий родителей, расстоянию до школы и этнической принадлежности. Уровень детализации данных об учащихся (например, причины исключения) варьируется в зависимости от страны. Данные ИСУО часто берут из школьных записей. Но при отправке данных на следующий уровень, как правило, сообщаются совокупные числа. Во многих странах данные собираются с помощью бумажных форм и вводятся в электронном виде на субрегиональном уровне до их передачи на национальный уровень, где формируются совокупные показатели.

В ряде других стран, однако, существуют более сложные системы. Одним из примеров является

Турция, где данные вводятся в электронном виде отдельными учителями, и записи данных ведутся для каждого отдельного учащегося, а не только как краткое совокупное измерение на уровне класса или школы. Кроме того, данные в Турции обновляются в течение года и включают в себя дополнительную информацию, например, семейные характеристики, услуги, которые получает каждый ребенок и классы учащихся.

Качество ИСУО меняется, и они часто страдают от различных проблем. Среди них:

- неправильное и несвоевременное заполнение форм в школах;
- отсутствие согласованных исторических данных для мониторинга тенденций;
- слабые процедуры для очистки и проверки данных;
- низкий потенциал персонала и инфраструктуры для поддержания ИСУО и генерации отчетов;
- недостаточные процедуры для широкого и своевременного распространения данных для генерации анализа.

Эта брошюра разъясняет, до какой степени сбор данных ИСУО включает информацию, необходимую для мониторинга и оценки того, как система образования удовлетворяет потребности детей с ограниченными возможностями. В ней не приводятся конкретные рекомендации по улучшению базовой системы ИСУО, за исключением случаев, когда школьные записи, используемые для получения данных ИСУО, необходимо структурировать для обеспечения сбора соответствующих данных о детях с ограниченными возможностями.

Важно иметь в виду, что ИСУО только собирает данные о детях, взаимодействующих с системой образования. В той степени, в которой дети с ограниченными возможностями не зачислены в школу, они не будут охвачены ИСУО. Хотя ИСУО может быть полезным инструментом для мониторинга участия и достижений детей в школе, а также доступности школьной среды, она не может решить вопрос о размере зачисления детей с ограниченными возможностями или причинах отказа в зачислении. Для этой цели требуются исследования на уровне домохозяйств, которые включают в себя модуль по функционированию и ограничениям жизнедеятельности, например, мульти-индикаторное кластерное исследование/обследование. Операционное руководство ЮНИСЕФ/ИСЮ о проведении исследования для Инициативы в интересах детей, не посещающих школу (ИДНШ), обеспечивает руководство о том, как изучить это согласно брошюре 5 этой серии.¹

Какие данные

об ограничениях жизнедеятельности должны содержаться в ИСУО?

Для успешной реализации статьи 24 КПИ (Конвенции о правах инвалидов) требуются высококачественные данные, полезные для разработки политики и последующего мониторинга и оценки ее реализации. Эти данные подразделяются на несколько категорий:

1. Выявление детей с ограниченными возможностями. В соответствии со статьей 1 Конвенции о правах инвалидов к ним относятся «те, кто имеют долгосрочные физические, психические, интеллектуальные или сенсорные нарушения, которые при взаимодействии с различными барьерами могут мешать их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими».
2. Физические и материальные барьеры для обучения. Они включают в себя физический доступ к школьным зданиям, а также использование мебели, оборудования, учебных материалов и коммуникационной поддержки (например, шрифт Брайля и аудио книги, вывески и т.д.) для предоставления информации. Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 10 и 11 этой серии.
3. Человеческие ресурсы и услуги. Они включают в себя подготовку преподавателей, их

доступ к услугам поддержки, чтобы помочь им в преподавании, а также услуги поддержки, предназначенные для оказания помощи учащимся. Эти услуги могут включать в себя такие элементы, как речевая, физическая и эрготерапия или наличие вспомогательных средств в классе. Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 11 и 12 этой серии.

4. Измерение достижений учащегося. Они включают в себя стандартные меры образовательных результатов, которые используются для всех учащихся, такие как зачисление, посещаемость, оставление на второй год, исключение, результаты тестирования и окончание.

Какие данные об ограничениях жизнедеятельности обычно содержатся в ИСУО?

Формы данных ИСУО из 40 стран были рассмотрены в последней Рекомендательной записке ЮНИСЕФ о включении «ограничений жизнедеятельности» в ИСУО. Не являясь случайной выборкой стран, они обеспечивают достаточно широкий спектр подходов к оценке этих понятий.

Данные о детях с ограниченными возможностями

19 из 40 рассмотренных стран не содержали никаких данных о детях с ограниченными возможностями, что не позволило осуществить проведение какого-либо мониторинга образовательного опыта. Скорее всего, это не является необычным для ИСУО в развивающихся странах по всему миру. Из 21 страны с определенными записями о детях с ограниченными возможностями 3 попытались классифицировать их по типу «инвалидности». В Белизе просто записывают, что дети учатся в классе с особыми потребностями, что не дает никакой информации о типе и степени «инвалидности», а также может исключить детей с ограниченными возможностями, которые не учатся в специальных классах. В Гренаде записывают количество детей, получающих услуги от выездных специалистов или услуги для детей с особыми потребностями. Эти данные имеют те же ограничения, что и данные из Белиза, с дополнительным осложнением, заключающимся в том, что у некоторых детей, получающих услуги от выездных специалистов, может не быть ограниченных возможностей. В Сенегале просто перечисляют количество детей с ограниченными возможностями, без указаний относительно того, что представляют собой данные о нарушениях функций организма.

Некоторые другие страны классифицируют детей с ограниченными возможностями, что можно сделать как по видам нарушений функций организма, так и по степени выраженности ограничений. Виды нарушений относятся к функциональной области, в которой ребенок имеет нарушения, например, зрение или способность двигаться. Например, анкеты ИСУО некоторых стран относятся к детям с нарушением зрения и детям с нарушением слуха. Однако это только идентифицирует детей с наиболее тяжелыми нарушениями. Некоторые страны пытаются определить детей с широким кругом нарушений. Например, в Нигерии дети указываются как имеющие нарушения зрения, если они либо слепые, либо слабовидящие. Это определяет больше детей с ограниченными возможностями, но степень инвалидности не регистрируется, поэтому детей с легкой формой нарушения сложно отличить от детей с тяжелыми нарушениями. В некоторых странах, например, в Намибии и Индии, ИСУО разделяет детей по степени трудности не только в функциональной области зрения, но и в когнитивной области.

Интересно, что ни одна страна среди 40 рассмотренных не пыталась отделить детей с ограниченными физическими возможностями по степени тяжести их нарушения.

Некоторые страны полагаются на медицинскую диагностику. В Сьерра-Леоне собирают данные о детях, которые стали жертвами полиомиелита, под физической категорией, хотя есть еще много причин физических нарушений, например, насилие, несчастные случаи и врожденные заболевания. В связи с этим подходом несколько стран объединяют трудности с речью непосредственно со слухом, спрашивая о количестве детей с нарушениями слуха и речи. Тем не менее, в то время как нарушения слуха, вероятно, являются одной из основных причин

нарушения речи, существуют и другие причины. Например, у детей-аутистов или детей со значимыми ограниченными когнитивными возможностями также могут быть проблемы с речью. Связывая слух и речь вместе в одну проблему, ИСУО, возможно, недостаточно хорошо определяет детей с проблемами речи.

Некоторые страны также упоминают особые состояния, такие как альбинизм, эпилепсия, аутизм и ДЦП. Для этого существует определенное обоснование. Например, такое состояние, как альбинизм, может быть нарушением, которое в первую очередь важно по причине культурной ситуации. То есть ребенок с альбинизмом может столкнуться только с социальным барьером на пути обучения, и поэтому для целей планирования и мониторинга, возможно, потребуется его конкретное определение. Любое вмешательство для этих детей может быть очень конкретным. Точно так же могут быть конкретные состояния, такие как эпилепсия, которые требуют конкретных типов лекарств. Для планирования предоставления услуг важно узнать, сколько детей нуждается в этом конкретном вмешательстве. Тем не менее, следует соблюдать осторожность, задавая вопросы о конкретных диагнозах. Как отмечалось ранее, диагноз часто не предоставляет полной информации о функционировании ребенка. Например, дети с аутизмом и ДЦП подпадают под очень широкий диапазон функционирования и могут иметь очень разные потребности. Кроме того, детей могут не диагностировать или диагностировать неправильно, даже если очевидно, что они имеют трудности в школе. Только в Намибии ставился вопрос о поведенческих расстройствах, которые потенциально могут выявить детей с психосоциальными ограниченными возможностями.

Тимор-Лешти принимает иной подход, опираясь на вопросы переписи, разработанные Вашингтонской группой (ВГ) по статистике инвалидности Статистической комиссии ООН. Они не спрашивают о диагнозе, а спрашивают о сложности в выполнении шести основных видов деятельности: зрения, слуха, подвижности, познания, общения и самообслуживания. Категории ответа также позволяют определять степени ограничений жизнедеятельности человека. Тем не менее, следует отметить, что эти вопросы были разработаны для взрослых, и доказательства свидетельствуют о том, что они не могут быть достаточно точными в отношении маленьких детей. ВГ и ЮНИСЕФ разработали и в ближайшее время будут тестировать отдельный перечень вопросов, специально предназначенных для детей, применяя тот же функциональный подход, что и в вопросах ВГ для взрослых. Они предназначены для использования в следующем раунде мульти-индикаторного кластерного обследования. Материал с обоснованием этих вопросов и подход к ним будут опубликованы ЮНИСЕФ в начале 2015 года.

Данные о физических и материальных барьерах для обучения

Формы ИСУО, оцененные для Рекомендательной записки, содержат очень мало информации о физической доступности школ для детей с ограниченными возможностями. Некоторые данные, которые приблизились к этому, – это информация о дорогах из семи стран. Формы ИСУО включали такие элементы, как расположение ближайшей дороги от школы и проходимость этой дороги в течение сезона дождей. Это относится к доступу для всех учащихся, но особенно важно для детей с ограниченными возможностями, в частности, с физическими ограниченными возможностями и нарушением зрения.

В то же время 24 из 40 стран собрали информацию о физической инфраструктуре школы и немного о материалах и поставках. Некоторые страны ставили только несколько основных вопросов, в то время как другие имели обширный список вопросов о туалетах, коммунальных услугах, строительных материалах, состоянии объектов, типах кабинетов (например, медицинский кабинет, компьютерный зал и комнаты для персонала), размерах комнат, видах мебели. А также оборудования, такого, как аудио-визуальные средства, огнетушители, охладители воды, Интернет-соединения, музыкальные инструменты и т.д. Только в Бангладеш было какое-то упоминание о положении детей с ограниченными возможностями в каждом из школьных кабинетов.

Туалеты часто указываются в качестве основного барьера для посещения школы для детей с ограниченными физическими возможностями. Но в то время как 21 страна задавала конкретные вопросы о наличии туалетов для мальчиков, девочек и сотрудников, только в одном вопросе спрашивается, являются ли эти туалеты доступными для детей с ограниченными возможностями. Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 10 и 11 этой серии.

Данные о человеческих ресурсах и услугах

Обширная информация собирается из большинства форм ИСУО, когда дело доходит до образования, опыта и квалификации преподавателей. Это включает в себя тип и степень обучения, сертификацию и стаж преподавания. Некоторые страны также собирают информацию о переводах учителей и причинах, по которым учителя покидают свои должности. Как и в случае с физической инфраструктурой, однако, данные по обучению в сфере инклюзивного образования или поддержке для учителей, занимающихся вопросами, которые могут возникнуть у их учащихся с ограниченными возможностями, не собираются. Упоминания об услугах, доступных для детей с ограниченными возможностями, также скудны. Гамбия сообщает, что существуют оценки для различных типов инвалидности, но ничего о последующих услугах. Белиз, Эфиопия и Намибия регистрируют информацию о посещаемости ребенком специальной школы или класса. Предположительно эти дети получают своего рода специальные услуги, но они не регистрируются в ИСУО. В Гане регистрируют чуть более подробную информацию, указывая, предоставляет ли школа детям слуховые аппараты, очки, инвалидные кресла, или книги шрифтом Брайля, или «прочее». Заметным исключением в ИСУО, рассмотренным в Рекомендационной записке ЮНИСЕФ о ИСУО для инвалидности, является Индия, где, если дети зачислены в «Специальную форму обучения», запрашивается следующая информация:

- Количество зачисленных мальчиков и девочек с потребностями в особом обучении в текущем году.
- Количество мальчиков и девочек, получающих специальное обучение в текущем году.
- Количество мальчиков и девочек, зачисленных на специальное обучение в предыдущем году.
- Количество мальчиков и девочек, окончивших специальное обучение в течение предыдущего года.
- Кто проводит специальную подготовку (учителя, учителя в области специального обучения, НПО, другие)?
- Где проводится специальное обучение (в школе, вне школы, и то, и другое)?
- Тип проводимого специального обучения (интернатное, неинтернатное, другое).
- Количество учителей, подготовленных для проведения специального обучения.
- Количество учителей, получающих подготовку для проведения специального обучения.
- Предоставляются ли детям материалы по специальному обучению.

Но, несмотря на полезность этой информации, у нее есть следующие недостатки: Во-первых, она нацелена на модели специального образования, в отличие от инклюзивного образования. То есть нет записей учителей, подготовленных для работы с детьми с ограниченными возможностями как частью общей классной аудитории, ни какой-либо информации о вспомогательных средствах и других классных ресурсах, которые могут помочь учителям работать в инклюзивной среде. Это, конечно, вполне возможно, потому что эти образовательные мероприятия еще не проводятся. Тем не менее, если система собирается сделать шаг в направлении к инклюзивной модели, будет важно собрать такую информацию.

Во-вторых, никакая конкретная информация о том, какой тип специального обучения предлагается, не собирается. Это индивидуальные занятия? Это физиотерапия, речевая или эрготерапия? Также нет информации о типе подготовки, которую получил учитель.

Инклюзивное образование предполагает обучение, ориентированное на ребенка, и учителя должны адаптировать постоянно стиль обучения к проблемам ребенка который обучается у них в классе, как описано в брошюре 1 этой серии. Разовых занятий или только предварительной подготовки недостаточно. Доступ к текущим учебным и экспертным консультациям особенно важен.

Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 11 и 12 этой серии.



Измерение достижений учащихся

ИСУО отслеживают опыт учащихся в системе образования путем зачисления, посещаемости, оставления на второй год, исключения и окончания. Они также часто собирают информацию о переводах и новых учащихся для того, чтобы лучше отслеживать популяции в своих школах. В ИСУО, рассмотренных в этой работе, не было ни одного примера какой-либо из этих мер в разбивке по основным категориям жизнедеятельности. Одно небольшое исключение, что в немногих странах болезнь указывалась в качестве одной из причин для ухода из школы. В Гренаде девиантное поведение и неуместность учебной программы были также перечислены в качестве возможных причин исключения. Это, вероятно, коррелирует с этим, но, безусловно, не ограничивается наличием инвалидности. Девиантное поведение может быть связано порой с психосоциальными ограниченными возможностями и неуместностью учебной программы, вероятно, для учащихся со значительными ограниченными возможностями обучения.

Упражнение

- Какие данные, связанные с основными категориями жизнедеятельности человека, собраны в ИСУО?
- Какие данные по ограниченным возможностям детей?
- Какие данные по доступности зданий и материалов?
- Какие данные по услугам или подготовке учителей?
- Какие данные, по вашему мнению, важно собирать и почему?
- Какие данные помогут вам разрабатывать более эффективные стратегии?

III. Руководство по включению данных об ограничениях жизнедеятельности в ИСУО

Ключевые моменты

Этот раздел содержит рекомендации по сбору данных в ИСУО о:

- типах и степени трудностей, с которыми дети сталкиваются в школе.
- физических и материальных барьерах для обучения.
- человеческих ресурсах, необходимых для удовлетворения потребностей детей с ограниченными возможностями.

Эти данные необходимо использовать для создания регулярных отчетов о прогрессе в обеспечении более инклюзивной школы, а также о результатах детей с ограниченными возможностями.

Минимальный подход, используемый некоторыми ИСУО, - это простой сбор информации о наличии детей с различными нарушениями в развитии. Но этого недостаточно. Дети с различными типами и степенями инвалидности сталкиваются с очень различными проблемами и барьерами. При планировании того, как удовлетворить их потребности, или оценке того, как эти потребности удовлетворяются, объединение всех детей с ограниченными возможностями в одну категорию замаскирует важные различия.

Упражнение

- У Алекса проблемы со зрением, которые можно исправить с помощью очков. Без очков он плохо видит, возникает разочарование в школе и развивается проблема с поведением. Есть ли у него ограниченные возможности?
- Будет ли ваше мнение другим, если бы Алекс жил в отдаленном районе, был очень бедным, не имел доступа к очкам и в результате бросил школу?

Важно получение информации о детях с ограниченными возможностями, которая охватывает широкий спектр потребностей в поддержке. Иногда незначительные нарушения могут быть очень инвалидирующими. Например, у Алекса, ребенка в вышеуказанном примере, незначительное медицинское нарушение. Но если Алекс живет в среде, где не выдают очки и вследствие этого он не посещает школу, то такое незначительное нарушение оказывает большое влияние на его жизнь. Если бы Алекс был идентифицирован ИСУО и была введена в действие система для решения проблем детей с трудностями выполнения различных видов деятельности, то это могло бы предотвратить его исключение из школы.

Страны с формами ИСУО, которые касаются детей с ограниченными возможностями, в отличие от детей с риском трудностей, не учитывают детей с незначительными нарушениями, даже если эти незначительные нарушения могут значительно влиять на образование. Слово «инвалидность», как правило, создает впечатление тяжелого медицинского состояния, и поэтому дети с легкими нарушениями или нарушениями средней степени тяжести могут не учитываться.² По этой причине Национальное обследование по инвалидности в Танзании (2008), например, не всегда включают в себя слово «инвалидность» в любом из его вопросов. В нем скорее спрашивается только о трудностях в выполнении различных видов деятельности. Одним из преимуществ вопросов Тимор-Лешти является то, что дети даже с небольшими трудностями в функционировании определяются отдельно от детей с более значительными трудностями. Это позволяет лучше оценить то, как дети чувствуют себя в школьной системе и какие мероприятия могли бы помочь различным типам детей. В Камбодже было установлено, что у детей, которые купаются в грязной воде, чаще случаются ушные инфекции, которые потенциально могут привести к постоянной потере слуха. Но их определили путем скрининга как тех, у кого только некоторые трудности со слухом.³

Еще одна проблема связана с регистрацией детей со множественными нарушениями. То, как многие формы ИСУО классифицируют детей как имеющих множественные нарушения, скрывает типы трудностей, которые они имеют. Ребенок может иметь трудности со зрением и мобильностью, или у него могут быть трудности со слухом и интеллектуальные нарушения. Если цель данных заключается в простом подсчете количества детей с ограниченными возможностями, то запись этих деталей не является проблемой. Но если цель заключается в планировании услуг, то важно знать, скольким детям, возможно, потребуются, например, книги по системе Брайля. Кроме того, знание видов нарушений функций организма ребенка поможет школьной системе отслеживать, приведут ли различные виды нарушений к разным результатам, или определять местную модель распространенности ограничений, что может указывать на местные причины возникновения нарушений (например, грязная вода для купания). Таким образом, предпочтительней система, которая может идентифицировать, у скольких детей есть, по крайней мере, одна инвалидность, и у скольких детей есть каждый тип инвалидности (с учетом того, что один и тот же ребенок может учитываться дважды во втором случае, но не в первом, как видно из таблицы 1а). Тем не менее, следует отметить, что в таблице 1а не представлена информация о том, сколько детей имеют определенный набор нарушений, например, трудности и со зрением, и со слухом. Для этого потребуется гораздо более обширная таблица.

В таблице 1а трудности касаются способности ребенка выполнить конкретную задачу, а не последствий такой трудности. Таким образом, в случае Алекса, описанном выше, учитель сообщил бы о нем как об имеющем некоторые «трудности» со зрением, даже если последствия этого уровня проблем со зрением вызвали для него большие трудности в классе из-за определенной среды класса.

По сравнению с детьми того же возраста, сколько детей, обучающихся в школе, имеют трудности в следующих областях (ребенка можно отнести к более чем одной области)?:

	Зрение		Слух		Крупная моторика (например, ходьба или ходьба по ступенькам)		Мелкая моторика (например, написание или застегивание одежды)		Интеллектуальные		Коммуникация (понимание других и понимание другими)		Поведение и социализация	
	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности
Мальчики														
Девочки														
ИТОГО														

Сколько детей, обучающихся в школе, испытывают трудности в следующем ряде областей, как записано выше?

	1 область	2 области	3 области	4 области	5 областей	6 областей	Все 7 областей	ИТОГО
Мальчики								
Девочки								
ИТОГО								

Рекомендуемые вопросы об ограничениях жизнедеятельности ребенка

В таблице 1а представлен шаблон для минимального набора рекомендуемых вопросов с целью выявления детей с ограниченными возможностями. Эти вопросы уменьшают стигму, выясняя трудности, в отличие от инвалидности, и они классифицируют детей как по видам нарушений функций организма, так и по степени выраженности ограничений. Наконец, метод для учета множественных нарушений позволяет системе отслеживать не только последствия наличия нескольких видов нарушений, но и то, сколько детей относится к каждому виду нарушений. Данные имеют разбивку по полу, потому что исследования показали, что инвалидность оказывает более существенное влияние на девочек, поэтому гендерный аспект необходимо учитывать.⁴

Эта форма не требует расчетов со стороны лица, заполняющего форму. Если, например, у мальчика проблемы и со зрением, и со слухом, он будет считаться одним из детей, имеющих проблемы со зрением, а также одним из детей, имеющих проблемы со слухом. Но он также будет учитываться как один из детей, имеющих трудности в двух областях. Таким образом, школа знает, что у многих детей есть трудности в каждой функциональной области, и аналитик данных, составляющий отчет, может использовать эту информацию для расчета общего количества детей с различными видами нарушений.

Если позволяет место, эти данные можно разбить по классам, а также внести в две таблицы, как это показано в таблицах 1b и 1с.

Таблица 1b: Образец формы ИСУО для детей с ограниченными возможностями по классам

По сравнению с детьми того же возраста, сколько детей, обучающихся в школе, имеют трудности в следующих областях (ребенка можно отнести к более чем одной области)?:														
	Зрение		Слух		Крупная моторика (например, ходьба или ходьба по ступенькам)		Мелкая моторика (например, написание или застегивание одежды)		Интеллектуальные		Коммуникация (понимание других и понимание другими)		Поведение и социализация	
	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности	Небольшие трудности	Большие трудности
КЛАСС 1														
Мальчики														
Девочки														
ИТОГО														
КЛАСС 2														
Мальчики														
Девочки														
ИТОГО														
<i>Продолжение таблицы для дополнительных классов.</i>														

Таблица 1с: Образец формы ИСУО для записи детей с множественными нарушениями

Сколько детей, обучающихся в школе, имеют трудности в следующем ряде областей, перечисленных в таблице 2b?								
КЛАСС 1								
	1 область	2 области	3 области	4 области	5 областей	6 областей	Все 7 областей	ИТОГО
Мальчики								
Девочки								
ИТОГО								
КЛАСС 2								
	1 область	2 области	3 области	4 области	5 областей	6 областей	Все 7 областей	ИТОГО
Мальчики								
Девочки								
ИТОГО								
<i>Продолжение таблицы для дополнительных классов.</i>								

Эти вопросы относятся к информации об учащемся в форме ИСУО, где записывается количество учеников. Они важны для выявления детей с ограниченными возможностями. После того как будут сделаны эти определения, эту информацию можно включить в другие элементы данных из этого раздела ИСУО, а именно: новые учащиеся, оставленные на второй год, переведенные и исключенные учащиеся. В большинстве, если не во всех ИСУО, эта информация приводится с разбивкой по признаку пола. Она должна быть также с разбивкой по степени выраженности ограничений. Детей, определенных как имеющих трудности в таблице 1а, следует рассматривать как имеющих ограниченные возможности.

Было бы проще и точнее собирать эти данные, если бы велись записи по отдельному ребенку. В этом случае необходимо пересмотреть списки класса для обеспечения сбора информации. Тем не менее, это поднимает вопрос о неприкосновенности частной жизни. Если данные по степени выраженности ограничений отдельных детей (или другая конфиденциальная информация) хранятся в школьных записях, необходимы соответствующие гарантии о конфиденциальности этих данных. Например, в Нидерландах детальная информация об особых потребностях ребенка хранится в школьных записях, но доступ к ним ограничен. Никому за пределами школы доступ к ним не разрешен. Когда данные предоставляются для агрегации на районном уровне, конфиденциальная информация о детях не предоставляется. Она хранится только на уровне школы для использования сотрудниками, фактически работающими с детьми.

При разработке вопросов для обследований домашних хозяйств и переписей большое внимание необходимо уделять тому, чтобы убедиться, что респонденты правильно интерпретируют поставленные вопросы. Небольшие изменения в формулировке вопросов могут оказать большое влияние на собираемые данные. Вопрос может быть менее проблематичным с административными данными, потому что существует больше возможностей для обучения школьного персонала тому, как заполнять формы, и эти сотрудники со временем хорошо ознакомятся с формами. Поэтому рекомендуется обучать персонал школы для того, чтобы у них было четкое понимание того, что имеется в виду под наличием трудности при выполнении определенной деятельности, и применять этот стандарт единообразно к учащимся. Такая подготовка должна проводиться с тем, чтобы гарантировать, что данные, собранные из разных школ, сопоставимы, и что понятия трактуются одинаково. Это обучение может включать в себя стандартные виньетки, описывающие конкретные ситуации, в которых ребенок будет считаться не имеющим "никакой трудности", "определенной трудности" или "больших трудностей" при осуществлении различных видов деятельности.

Учителя очень хорошо знакомы с тем, что дети определенного возраста, как ожидается, будут в состоянии сделать в своих культурах, и могут определить, кто из них испытывает трудности, которые выходят за рамки того, что является типичным. Для трудностей со зрением, слухом и перемещением они, как правило, довольно просты, проблемы с поведением труднее. Дети могут иметь поведенческие проблемы по причине определенного психического состояния или условий развития, или они могут иметь трудности в связи с различными видами стресса дома, которые не связаны с конкретным нарушением. Для целей измерения распространенности ограничений жизнедеятельности это может создать некоторые ложные результаты. Но для целей ИСУО это не так проблематично, потому что эти дети по-прежнему сталкиваются с трудностями в школе, которые требуют особого внимания учителей и школы. Выявление этих детей, планирование их отношений и контроль их результатов все еще остается важной ролью для ИСУО.

После сбора данных о детях с ограниченными возможностями их можно разбить на различные показатели, используемые для оценки системы образования. Минимальный уровень детализации этого показан в таблице 2а. Эта таблица - образец формы для отображения данных зачисления с разбивкой по признаку пола и нарушений функций организма. Подобные таблицы также необходимо создать для других стандартных показателей, таких, как отчисление, новые учащиеся, переводы или любая другая категория учащихся, о которой уже сообщалось в ИСУО. Если место позволяет, то разбивка по типу инвалидности была бы полезной. Таблица 2b является примером.

Таблица 2а: Пример формы для регистрации посещения школы детьми с ограниченными возможностями

ЗАЧИСЛЕННЫЕ								
	Класс 1		Класс 2		...		Класс 6	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
Учащиеся без ограничений возможностей								
Учащиеся с ограниченными возможностями								
ИТОГО								
<i>Эта таблица повторяется для учащихся, бросивших школу, новых учащихся, переведенных учащихся или любой другой категории учащихся, данные о которых уже собраны существующей формой ИСУО</i>								

Таблица 2 в: Пример формы для регистрации посещения школы детьми с ограниченными возможностями на более детализированном уровне

ЗАЧИСЛЕННЫЕ								
	Класс 1		Класс 2		...		Класс 6	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
Учащиеся без ограниченных возможностей								
Учащиеся с ограниченными возможностями								
Зрение								
Слух								
Крупная моторика								
Мелкая моторика								
Интеллектуальные нарушения								
Коммуникация								
Поведение и социализация								
Множественные нарушения развития								

Эта таблица повторяется для учащихся, бросивших школу, новых учащихся, переведенных учащихся или любой другой категории учащихся, данные о которых уже собраны существующей формой ИСУО. Кроме того, каждому ребенку может быть назначен только один тип инвалидности. Так что, если у них есть множественная инвалидность, они указываются только в категории «Множественная инвалидность». Информацию из таблицы 2 можно использовать для того, чтобы выяснить, какой тип инвалидности они могут иметь.

Последним вопросом является способ заполнения этих форм ИСУО. Указывает ли персонал школы суммарное количество или они основывают свои расчеты на списках класса? То есть они ссылаются на конкретные списки класса, где отдельные дети помечаются как имеющие особые трудности? В этом случае они только должны суммировать информацию из существующих списков. Или они лишь рассматривают этот вопрос при заполнении формы ИСУО и делают оценку, основанную на воспоминаниях? В первом случае данные будут намного точнее. Еще одним преимуществом этого метода является то, что он определяет, какие дети нуждаются в особых услугах в рамках административных записей. Точная природа этих таблиц может быть изменена, чтобы более тесно синхронизировать их с существующей школьной формой переписи.

Рекомендуемые вопросы о физических и материальных барьерах для обучения

С точки зрения физических барьеров существуют две основные проблемы: как добраться до школы, а затем перемещаться по школьным помещениям. Некоторые ключевые барьеры для участия в школе лежат вне сферы системы образования, например, качество дорог по всему району школы и доступность общественного транспорта. Однако, поскольку физический доступ к школе является чрезвычайно важным, все ИСУО должны, по крайней мере, задавать минимальный перечень вопросов.

Минимальный перечень вопросов о доступности школы находится в таблицах 3 и 4. В зависимости от климата и инфраструктуры страны, первый вопрос в таблице 3 может быть лишним. Но остальные относятся к почти всем школьным системам.

Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 10 и 11 этой серии.



Таблица 3: Вопросы о доступе в школу

		Да=1, Нет=2
Дорога, ведущая к школе, доступна для учащегося в инвалидной коляске, в том числе во время сезона дождей?		
Есть ли лестницы, ведущие к главному входу?		
	Если да, то есть ли соответствующие рампы в хорошем состоянии для использования лицом в инвалидной коляске?	
Является ли главный вход в школу достаточно широким, чтобы мог въехать человек в инвалидной коляске?		

Помимо входа, другой ключевой особенностью школ, которая часто создает барьер для детей с ограниченными возможностями (ЮНИСЕФ, Положение детей в мире 2013 г.), являются туалеты. Таким образом, сбор информации о доступности туалетов также важен, в том числе о туалетах для сотрудников, потому что они могут стать препятствием для найма людей с ограниченными возможностями в качестве школьного персонала. Вопросы о туалетах уже существуют во многих ИСУО, так что в этом случае в форму с вопросами о доступности необходимо внести лишь небольшое дополнение.

Вопросы о туалетах, рекомендованные ЮНИСЕФ в его Пакете мониторинга WASH в школах, приведены в таблице 4. Они включают в себя рекомендованные основные вопросы плюс два расширенных вопроса из пакетов мониторинга – один о доступности туалетов для преподавателей и дополнительный вопрос о доступности туалета для учителей.

Таблица 4: Минимальные вопросы о туалетах, которые нужно включить в ИСУО

В школе есть какие-либо туалеты? (Да = 1, Нет = 2)		
Если да...		
Сколько кабинок туалетов есть в школе для детей?		
	Функциональный	Нефункциональный
Только для девочек		
Только для мальчиков		
Для мальчиков и девочек (кабинки общественных туалетов, которые каждый может использовать)		
Являются ли туалеты доступными для детей с ограниченными физическими возможностями? (Да = 1, Нет = 2)		
Есть ли у учителей свои собственные туалеты, отдельные от детских? (Да = 1, Нет = 2)		
Если да, то являются ли туалеты для учителей доступными для человека с ограниченными физическими возможностями? (Да = 1, Нет = 2)		

Если вопросы о дополнительных туалетах уже существуют в ИСУО, то необходимо рассмотреть их доступность. Это включает в себя не только среду класса, но и все объекты, в том числе рекреационные зоны, медпункты и т.д... Это можно сделать путем добавления дополнительного столбца в форму с проверкой доступности. Таблица 5 использует пример из Индии с добавленной и затененной дополнительной колонкой.

Таблица 5: Адаптированная таблица из формы ИСУО Индии с дополнительной колонкой в отношении доступности

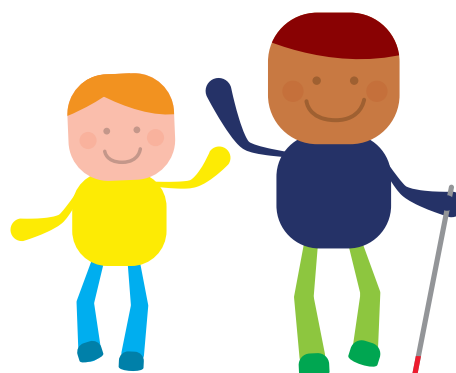
Название	Наличие (0 = не применимо, Да = 1, Нет = 2)	Удобный доступ для учащихся с ограниченными возможностями (0 = не применимо, Да = 1, Нет = 2)
Отдельная комната для помощника директора-заместителя директора		
Актный зал		
Отдельная общая комната для девочек		
Учительская		
Класс с совместным обучением школьников с ограниченными возможностями		
Компьютерный класс		
Комната для игры в помещении		
Комната для внешкольных занятий		
Комната скаутов		
Медпункт		
Комната для преподавателей (учительская)		
Интегрированная научная лаборатория		
Библиотека		

Кроме добавления столбца о доступности к уже существующим вопросам, также рекомендуется добавить вопросы, которые конкретно относятся к аспектам доступности кабинетов в целом. Эти вопросы будут отображаться в таблице 6, но следует отметить, что они отражают лишь физическую доступность. Существуют и дополнительные вопросы по доступности информации. Они рассматриваются в определенной степени в разделе ниже, но есть и другие аспекты доступности, например, присутствие сурдопереводчиков, которые также можно включить в ИСУО.

Таблица 6: Дополнительные вопросы по физической доступности

Сколько кабинетов в школе?	
Сколько кабинетов доступно для учащихся с ограниченными возможностями?	
Сколько этажей в здании?	
Сколько этажей доступно для учащихся с ограниченными возможностями, либо посредством пандуса, либо лифта?	
Сколько кабинетов имеют аварийные выходы?	
Сколько аварийных выходов доступно для учащихся с ограниченными возможностями?	
Есть ли в школе план эвакуации для учащихся с ограниченными возможностями?	

В дополнение к физической структуре имеются материалы, которые включают в себя учебные материалы, такие, как книги, компьютеры и другое оборудование – спортивное и развлекательное. Конечно, вопросы о различных конструкциях и материалах необходимо задавать, только если они имеют отношение к конкретной системе школы. Например, в некоторых школах не следует ожидать наличия компьютеров.



В таблице 7 перечислен ряд вопросов о материалах. Опять же, хотя они основаны на полях, обнаруженных в обзоре ИСУО, для них нужно определить приоритеты на основе местного контекста. Некоторых из этих материалов не существует или они очень ограничены в определенных местах, и поэтому не гарантируется их включение в форму.

Следует также отметить, что ЮНИСЕФ рекомендует улучшенные вопросы по различным объектам и материалам, например, вопросы о воде и гигиене в Пакете мониторинга WASH в школах. Где, возможно, эти рекомендации, в том числе и рекомендованные расширенные вопросы о доступности, также необходимо принять.

Таблица 7: Примеры вопросов по материалам для учащихся с ограниченными возможностями

ОБЩИЕ МАТЕРИАЛЫ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕ В вашей школе есть...	Да=1, Нет=2	Доступно (Да=1,Нет=2)
Рекреационное оборудование		
Кулер		
Компьютеры		
Доска		
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕ	Да=1, Нет=2	Хорошего качества =1 Среднего качества=2 Плохого качества=3
В вашей школе есть достаточное количество следующих материалов для учащихся, нуждающихся в них?		
Книги по системе Брайля		
Аудиокниги		
Индукционная петля		
Модифицированная мебель		
Вспомогательные устройства для захвата (например, для карандашей)		
Поручни		
Программы для чтения с экрана		
Большие, удобные для чтения вывески		

Рекомендуемые вопросы о данных по человеческим ресурсам и услугам

Во многих формах ИСУО запрашивается подробная информация о сотрудниках. Это включает в себя не только суммарное количество сотрудников, но и конкретную квалификацию каждого из них. Элементы данных включают в себя уровень полученного образования и тип ученой степени, личную информацию о возрасте и поле, историю занятости, заработную плату, количество и тип классов, в которых они преподают.

Оптимальной стратегией для включения информации о потенциале учителей в отношении инклюзивного образования было бы добавление в формы дополнительных столбцов с вопросами о педагогической подготовке, сертификации и опыте (как видно в таблице 9). Тем не менее, разделы для информации по персоналу иногда довольно обширные, и добавление дополнительных столбцов в существующих формах, относящихся к конкретной подготовке по специальному или инклюзивному образованию и опыту работы с детьми с ограниченными возможностями, может вызвать трудности при создании макета формы. Таким образом, минимально приемлемые вопросы, касающиеся потенциала педагога в ИСУО, изложены в таблице 8. Обратите внимание, однако, что это минимальное количество вопросов, предназначенных для выяснения того, имела ли место подготовка и есть ли у преподавателей какой-либо тип доступа к специалистам. Если есть достаточно места в ИСУО, дополнительными вопросами могут быть вопросы о наличии, характере и качестве этой поддержки.

Для получения более подробной информации, пожалуйста, см. брошюры 11 и 12 этой серии.

Таблица 8: Минимальный набор вопросов ИСУО, касающихся потенциала учителя

		Ответ
Сколько учителей в прошлом году прошли повышение квалификации без отрыва от места работы в отношении обучения детей с ограниченными возможностями?		
Есть ли у учителей доступ к специалистам для обучения детей с ограниченными возможностями? (Да = 1, Нет = 2)		
	Если да, то сколько их в вашей школе?	
	Если да, то сколько находится за пределами вашей школы?	

Таблица 9 показывает пример сбора более подробной информации о потенциале учителей, прикрепленной непосредственно к уже существующим разделам о сотрудниках в ИСУО. Она использует текущие вопросы ИСУО о квалификации учителей из ИСУО Нигерии. Заштрихованные строки и столбцы были добавлены к текущей форме для сбора информации, связанной с потенциалом учителей обучать детей с ограниченными возможностями. Затененная опция «7 - Специальное или инклюзивное образование» - добавлена к списку ответов о квалификации по предметам в Нигерии.

Целью образования в КПИ является инклюзивное образование. Но в большинстве стран понимание того, что такое инклюзивное и специальное образование и чем они отличаются, ограничено. Таким образом, заголовки дополнительных столбцов касаются обучения детей с ограниченными возможностями, а не специального или инклюзивного образования как таковых. Для более продвинутых школьных систем, которые создают основу для инклюзивных школ, вопросы в таблице 10 также могут быть включены.

Таблица 9: Примеры вопросов, касающихся потенциала учителей, интегрированных в собранную информацию о преподавателях:

Пример адаптирован из формы Нигерии

Введите информацию обо всех учителях, которые: (1) получают школьную заработную плату независимо от того, работают ли они в школе или отсутствуют в течение длительного времени; (2) работают в школе, но не получают школьную заработную плату			
Пол	М-мужчина	Ж-женщина	
Тип учителя	1-Директор	2- Заместитель директора	3-Учитель
Источник заработной платы	1- Федеральное правительство	2- Государственное правительство - на заработной плате этой школы	3-Государственное правительство - на заработной плате другой школы
Присутствие	1 - Присутствует или временно отсутствует		
	2-Отсутствуетболее 1 месяца (декрет)		
	3-Отсутствуетболее 1 месяца (больничный)		
	4-Отсутствуетболее 1 месяца (обучение)		
	5-Отсутствуетболее 1 месяца (командировка)		
	6-Отсутствуетболее 1 месяца (без разрешения)		
Академическая квалификация	1- Ниже SSCE	2-SSCE/WASC	
	3-Государственный диплом общего типа / диплом	4-Степень/Диплом о высшем образовании государственного образца /Выпускник	
Педагогическая квалификация	1-NCE	2-PGDE	3-V.Ed.илиэквивалент
	4- M.Ed. или эквивалент	5-Категория II или эквивалент	6-отсутствует
Предмет	1-Английский язык	2-Математика	3-Естественные науки
	4-Бизнес	5-Гуманитарные науки	6-Технология
	7-Специальное или инклюзивное образование		
	№.....		
	Имя учителя.....		
	Пол		
	Тип учителя.....		
	Источник заработной платы.....		
	Год рождения.....		
	Год первого назначения.....		
	Класс.....		
	Присутствует.....		

	Академическая квалификация.....
	Педагогическая квалификация.....
	Предмет квалификации.....
	Поставьте галочку, если учитель преподает предмет его/ее квалификации
	Поставьте галочку, если учитель преподает в младших классах средней школы в этой школе
	Поставьте галочку, если учитель посещал семинары для повышения квалификации за последние 12 месяцев
	Поставьте галочку, если учитель получил подготовку по обучению детей с ограниченными возможностями за последние 12 месяцев
Поставьте галочку, если учитель получил предварительную подготовку по обучению детей с ограниченными возможностями	

Таблица 10: Расширенные вопросы, касающиеся потенциала учителей для более развитых школьных систем

Есть ли в вашей школе ресурсный кабинет с сотрудниками, подготовленными для обучения детей с ограниченными возможностями? (Да = 1, Нет = 2)	
Есть ли в школе специалисты, доступные для консультации с учителями, которые имеют проблемы, связанные с учащимися с ограниченными возможностями? (Да = 1, Нет = 2)	
Сколько логопедов работает в вашей школе?	
Сколько физиотерапевтов работает в вашей школе?	
Есть ли специалисты за пределами школы, но в школьном округе, с которыми ваши учителя могут проконсультироваться по вопросам, связанным с обучением детей с ограниченными возможностями? (Да = 1, Нет = 2)	

В дополнение к сотрудникам существует проблема услуг, предоставляемых детям. Это может включать в себя широкий спектр деятельности. В таблице 11 приведен обширный список. Как всегда, для них нужно определить приоритеты, их нужно ограничить или дополнить на основе местного контекста страны. Некоторые из услуг в таблице 11 недоступны в некоторых странах, поэтому не имеет смысла включать их.

Таблица 11: Примеры вопросов об услугах, полученных от школы

	МАЛЬЧИКИ						ДЕВОЧКИ						ИТОГО
Сколько детей получило:	Класс						Класс						
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	
Специальные уроки или помощь в классе с помощью вспомогательного средства или другого учителя													
Уроки или помощь за пределами классной комнаты													
Физиотерапия													
Логопедия - артикуляция													
Логопедия - прагматичный язык													
Эрготерапия													
Консультирование													
Инструкция по системе Брайля													
Инструкция по языкам жестов													
Очки													
Увеличительное стекло													
Слуховые аппараты													
Инвалидные коляски или трехколесные мотоциклы													
Трости, ходунки или аналогичные устройства													
Протезирование													

IV. Руководство по включению ограничений жизнедеятельности в отчеты ИСУО

Отчетность по ограничениям жизнедеятельности в рамках отчета ИСУО состоит из трех частей: во-первых, отчетность о наличии и опыте детей с ограниченными возможностями, во-вторых, доступность физических конструкций и материалов, а также подготовка школьного персонала и, наконец, виды услуг, полученных учащимся. Следует отметить, что данный раздел таблицы не создается школьным персоналом, а формируется Министерством образования на основе данных, которые оно суммирует из отчетов школ.

Дети с ограниченными возможностями

Таблица 12а показывает основную разбивку мальчиков и девочек, обучающихся в школе, которые имеют какие-либо ограниченные возможности по классам. Цифры для этой таблицы взяты из таблицы 1а. Проценты взяты от деления этих чисел на общее количество детей (мальчиков, девочек или и тех, и других) в школе.

Таблица 12а: Шаблон отчета о детях с ограниченными возможностями, обучающихся в школе

	МАЛЬЧИКИ	ДЕВОЧКИ	ИТОГО
Количество детей с ограниченными возможностями			
Процент всех детей с ограниченными возможностями			



Таблица 12b показывает соответствующую, но более подробную таблицу, которая может быть сформирована, если вместо того, чтобы использовать вопросы в таблице 1а, ИСУО включила разбивку по классам в таблицах 1b и 1с.

Таблица 12b: Шаблон отчета д о детях с ограниченными возможностями, обучающихся в школьной системе по классам

Класс							
Дети с ограниченными возможностями	1	2	3	4	5	6	ИТОГО
Мальчики - количество							
Мальчики - процент							
Девочки - количество							
Девочки - процент							
ИТОГО - количество							
ИТОГО - процент							

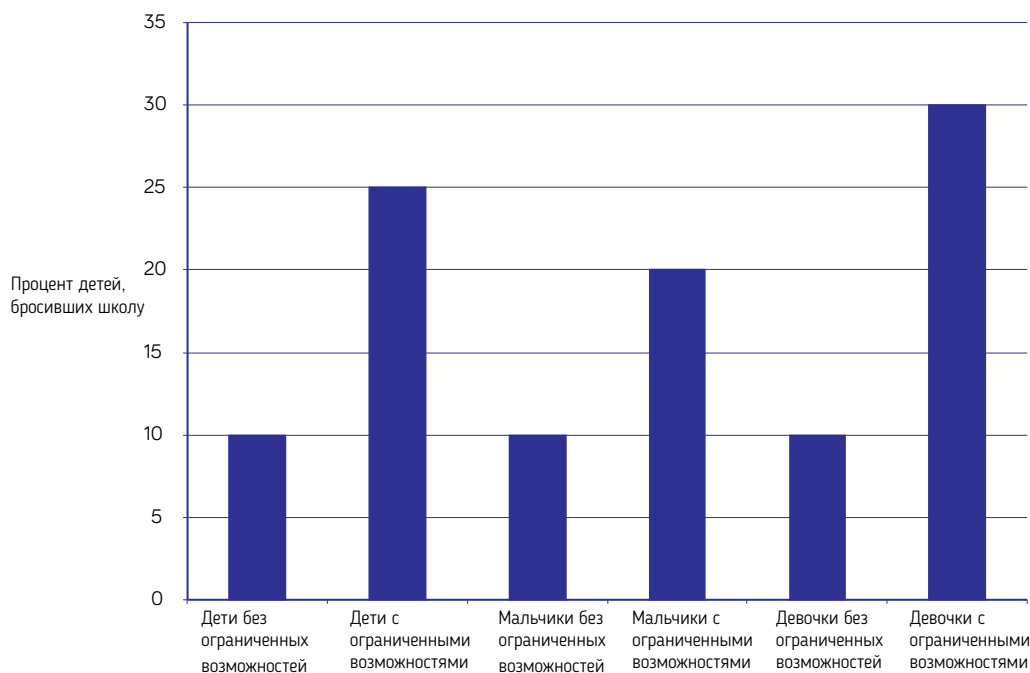


В таблице 13 приводится разбивка детей по видам нарушений и степени выраженности ограничений на основе таблицы 1а. В таблице 13 дети с низкой потребностью в поддержке перечислены в таблице 1а как с небольшими трудностями, в то время как те, у которых большие трудности, считаются имеющими большую потребность в поддержке.

Таблица 13: Шаблон отчета по типу и степени инвалидности детей, обучающихся в школе

	Зрение	Слух	Крупная моторика	Мелкая моторика	Интеллектуальные	Коммуникация	Поведение и социальные
Мальчики							
Количество							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							
Процент							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							
Девочки							
Количество							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							
Процент							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							
Все							
Количество							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							
Процент							
Низкая потребность в поддержке							
Большая потребность в поддержке							

Таблицы 12а, 12b и 13 предназначены для детей, обучающихся в школе, и представляют собой минимальный уровень отчетности, необходимой для ИСУО. Однако, как указывалось выше, дети с ограниченными возможностями сталкиваются с многочисленными препятствиями, когда речь идет о посещении и успешности в школе. Таким образом, если для сбора данных расширенные таблицы используются, то эти таблицы необходимо воспроизвести для детей, посещающих школу, бросивших школу и оставленных на второй год. Кроме того, во время стандартной отчетности для показателей по детям, бросившим школу и оставленным на второй год, разбивка должна быть не только по полу, но и по степени выраженности ограничений, а также по её типу.



Пример диаграммы для детей, бросивших школу, показан на рисунке.1, но может быть воспроизведен для новых учащихся, детей, оставленных на второй год, или для любого другого показателя, уже собранного и проанализированного существующей системой ИСУО.

В гипотетическом примере на рисунке 1 у детей с ограниченными возможностями процент детей, бросивших школу, составляет 25 % по сравнению с лишь 10 % для детей безограниченных возможностей, а у мальчиков и девочек с ограниченными возможностями вероятность того, что они бросят школу, выше, чем у их сверстников, без ограниченных возможностей. Эффект больше для девочек, в соответствии с гипотезой, что ограниченные возможности больше сказываются на девочках, чем мальчиках.

Физические структуры и материалы

Два основных показателя физической доступности – это вход и существование доступных туалетов. Пример показателей отчетности по доступности входов школ показан на рисунке 2. Левая колонка показывает процент школ, имеющих круглый год доступную дорогу. Вторая колонка разбивает школы на школы без ступенек и школы со ступеньками, но также и пандусами. В обоих случаях ступени не являются барьером для людей с ограниченными физическими возможностями. Третья колонка показывает количество школ, входы которых достаточно широкие, чтобы вместить инвалидную коляску. Последняя колонка показывает процент школ, которые отвечают всем трем условиям – круглый год доступная дорога, отсутствие барьеров из-за ступенек и достаточно широкий вход, таким образом имея полностью доступные входы.

Рисунок 2: Показатели доступности входа

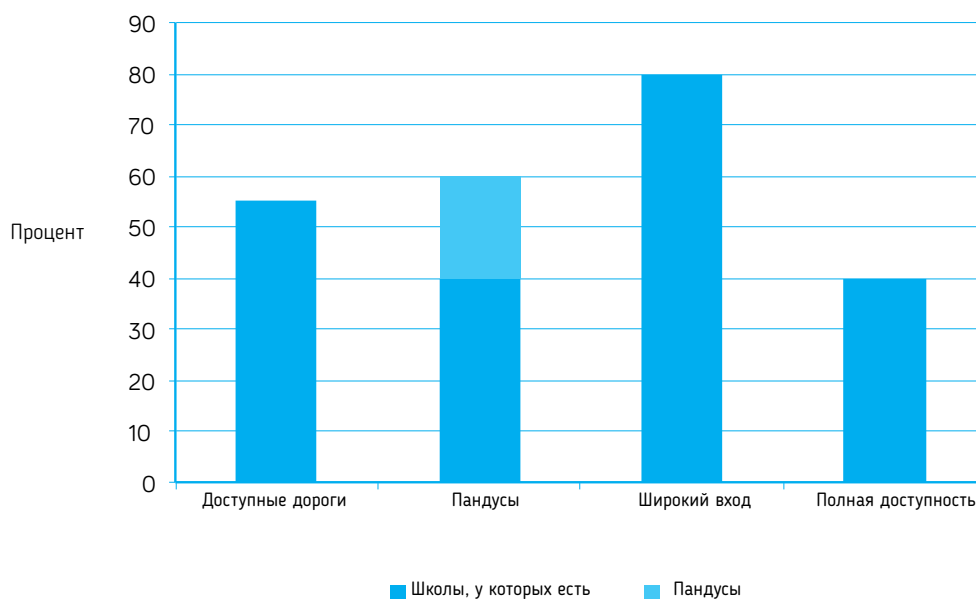
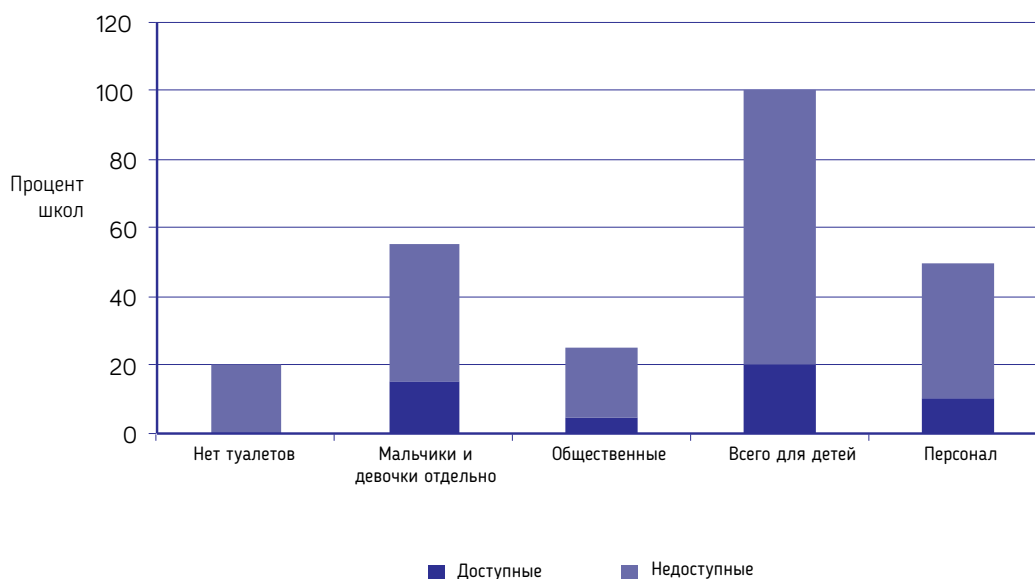


Рисунок 3 отображает информацию о доступности туалетов для учащихся, охваченных в таблице 5. Этот рисунок будет предоставлен в дополнение к стандартной отчетности для среднего количества туалетов для детей. Наличие доступных туалетов представлено в разбивке по полу и учащимся по сравнению с персоналом. Первая колонка показывает процент школ без туалетов. Вторая колонка показывает общее количество школ с туалетами отдельно для мальчиков и девочек, с разбивкой по доступности. Третья колонка - это процент школ с общественными туалетами с разбивкой по доступности. Четвертая колонка - это сумма первых трех, которая показывает процент школьных туалетов, которыми могут пользоваться дети с ограниченными возможностями, и процент школ без туалетов для детей с ограниченными возможностями. Последняя колонка относится к туалетам для персонала.

Рисунок 3: Показатели доступных туалетов

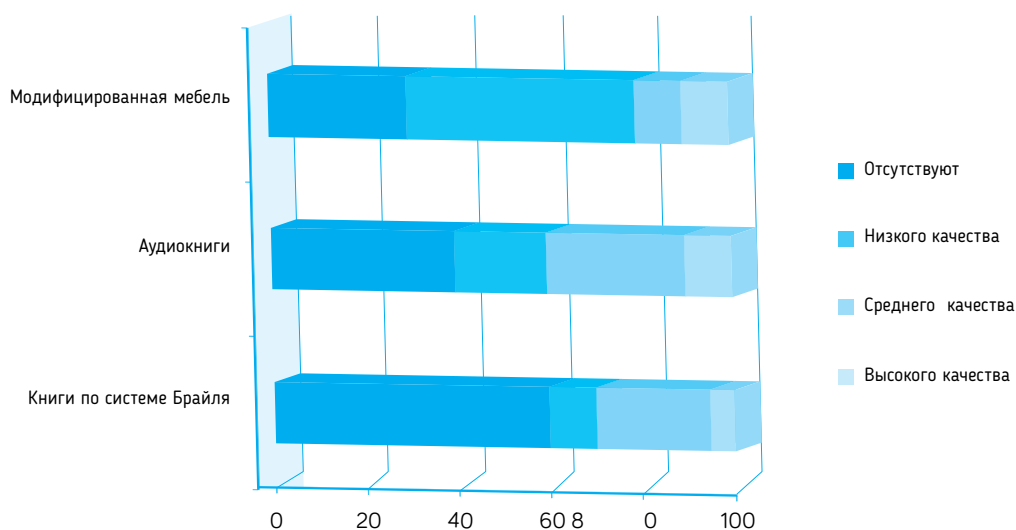


Выше представлены основные показатели физических структур. Но если собираются дополнительные данные, как показано в таблицах 6 и 7, то такая информация также регистрируется. Если используется подход таблицы 6 – просто добавление колонки для доступа к существующим объектам, измеряемым в таблице – такие данные могут быть отображены по состоянию на настоящее время, только с разбивкой по тому, доступны ли объекты или нет. Если собирается специальная информация о доступности, то такие данные необходимо регистрировать.

Например, если используются вопросы в таблице 7, то отчет ИСУО должен включать информацию о среднем проценте кабинетов в каждой школе, которые доступны, и проценте кабинетов с аварийными выходами, доступными для детей с ограниченными возможностями, а также о проценте школ с планом эвакуации, который включает положения, касающиеся детей с ограниченными возможностями.

Отчетность по материалам, например, тип информации, содержащейся в таблице 8, можно сделать, как показано на рисунке 4. Только три пункта из таблицы 8 включены в рисунок. Обратите внимание, что они организованы от «самого доступного» до «самого менее доступного», чтобы быстрее просмотреть рисунок, увидеть, где существуют самые большие потребности. Очевидно, что элементы в таблице необходимо выбрать в соответствии с местными условиями.

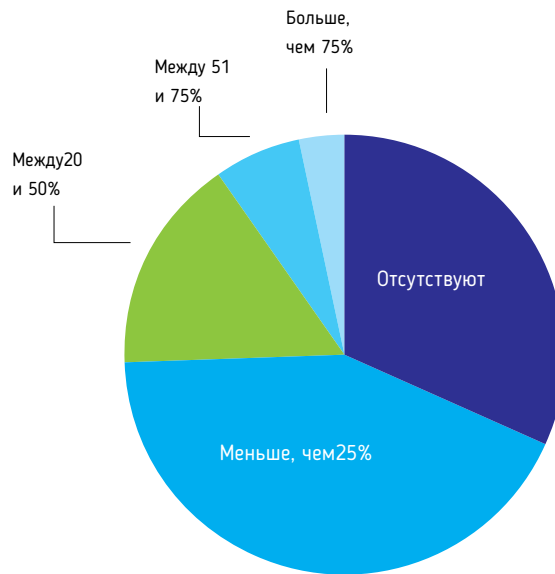
Рисунок 4: Образец диаграммы для доступных материалов



Персонал школы

Минимальный набор рекомендуемых вопросов о школьном персонале для ИСУО в таблице 9 можно использовать для вычисления среднего процента учителей с подготовкой по обучению детей с ограниченными возможностями, а также процента школ, которые имеют специалистов для обучения детей с ограниченными возможностями. Тем не менее, средние показатели могут иногда маскировать неравенство, поэтому было бы хорошо посмотреть на распределение школ по тому, сколько учителей получают такую подготовку. Пример показан на рисунке 5.

Рисунок 5: Школы с разбивкой по процентам учителей, подготовленных к включению



Этот рисунок можно воспроизвести отдельно для городских и сельских районов или по регионам, чтобы увидеть, имеются ли существенные различия между школьными округами. Этот тип рисунка также можно получить при помощи данных в таблице 10, которые также можно использовать для определения того, сколько учителей получили подготовку для работы с детьми с ограниченными возможностями. Но истинным преимуществом таблицы 10 является то, что, благодаря записям для каждого учителя по его подготовке, школьным администраторам будет легче отследить, кто прошел подготовку, и управлять расписанием обучения.

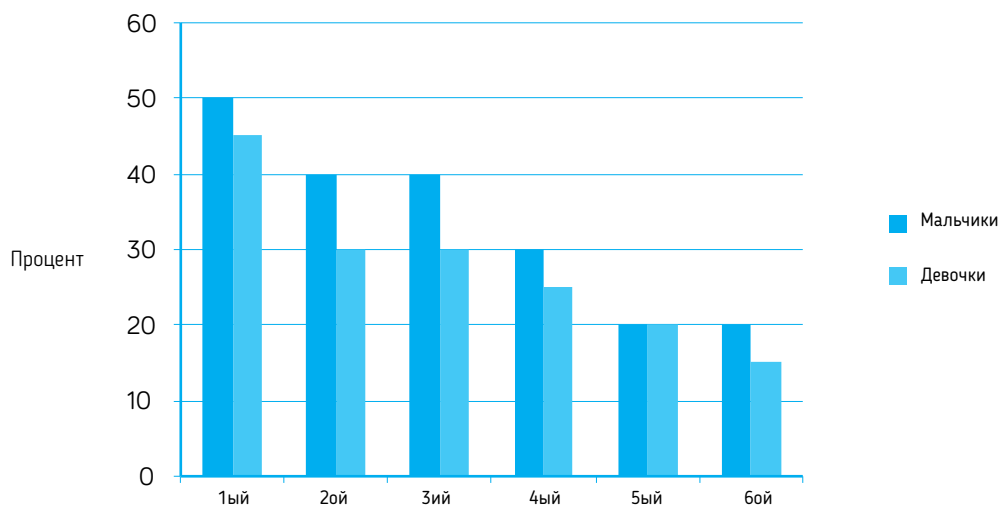
Для школьных систем, собирающих дополнительную информацию, с вопросами, подобными перечисленным в таблице 11, необходимо сделать дополнительные отчеты с изложением распространенности и распределения школ, чьи учителя имеют доступ к дополнительным консультантам и специалистам.

Получаемые услуги

Данные о полученных услугах необходимо детализировать, насколько это возможно, для того, чтобы выяснить, существуют ли определенные барьеры для получения этих услуг, основанные на возрасте и поле. Важно также учитывать типы нарушений функций организма. Некоторые услуги, например, протезирование, слуховые аппараты или помощь логопеда, применяются только к детям с особыми нарушениями. Другие услуги могут применяться для всех детей, например, специальные уроки внутри или за пределами классной комнаты, но чаще считаются подходящими для некоторых типов детей, например, детей с ограниченными возможностями обучения.

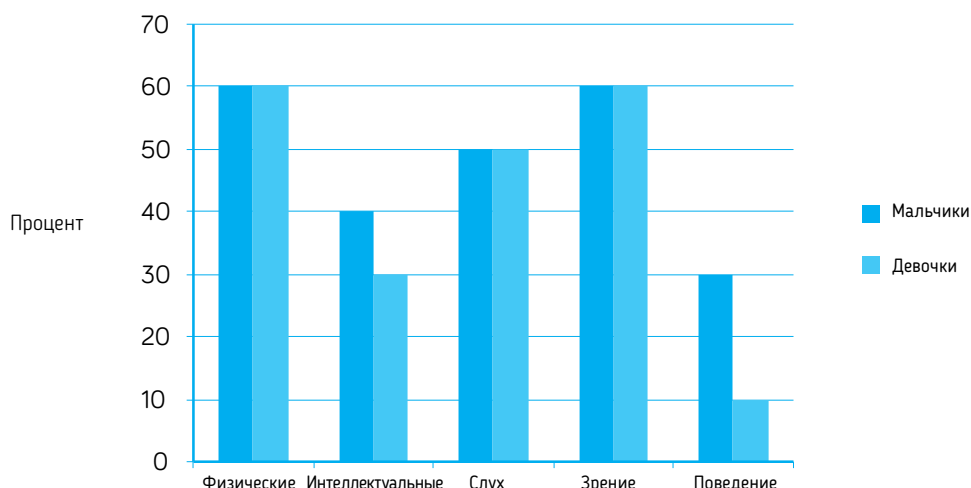
Таким образом, первый срез данных должен смотреть только на процент детей с ограниченными возможностями по классам и по полу, которые получают какие-либо услуги. Пример этого показан на рисунке 6.

Рисунок 6: Процент детей с ограниченными возможностями, получающих специальные услуги с разбивкой по полу и классу



Затем можно составить еще один график для получения услуг по видам инвалидности, как показано на рисунке 7.

Рисунок 7: Процент детей с ограниченными возможностями, получающих специальные услуги с разбивкой по типу инвалидности и полу



В примере, показанном на рисунке 7, разрыв в сфере услуг по полу проявляется только для интеллектуальных и поведенческих ограниченных возможностей. Опять же, разбивка по области - сельской, городской или регионам - может помочь определить, охватывают ли услуги детей во всех областях. Также нужно сформировать еще одну таблицу с указанием количества детей, получающих каждый вид услуг, для того, чтобы увидеть, охвачены ли дети, нуждающиеся в этих услугах, предоставлением услуг.

V. Резюме

Информационные системы управления образованием являются важными для мониторинга и оценки школ. Это административные процедуры, которые собирают, обрабатывают и составляют отчетность об опыте детей в школах, а также о характеристиках школ, в том числе структурах, материалах, услугах и человеческих ресурсах. Часто дети с ограниченными возможностями остаются вне ИСУО, что делает невозможной оценку их опыта. Еще чаще ИСУО не собирают информацию о доступности школ и школьных материалов, или о видах доступных услуг, или подготовке по включению, которую получили учителя. Без данных об опыте детей с ограниченными возможностями или об их школьной среде невозможно определить и контролировать проблемы и узкие места, планировать и осуществлять политику, направленную на решение этих проблем и устранение узких мест, или оценить влияние этой политики после ее реализации.

В этом пособии представлены рекомендации о том, как включить данные о детях с ограниченными возможностями и их школьной среде в ИСУО. В нем рекомендуется использовать подход к идентификации нарушений функций организма в соответствии с международными тенденциями в концептуализации ограниченных возможностей, а именно: выявление детей, которые испытывают трудности с конкретными видами деятельности, и регистрация этих трудностей по шкале. Виды нарушения функций организма и степени выраженности ограничений могут оказывать большое влияние на то, как ограничения основных категорий жизнедеятельности сказываются на школьном обучении, и как их следует регистрировать. Пособие также предлагает минимальный набор вопросов, которые необходимо включить во все ИСУО, а также идеи о том, как расширить эту информацию, если можно собрать больше информации.

Примечания

VI. Глоссарий терминов

Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (A/RES/61/106) была принята 13 декабря 2006 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и была открыта для подписания 30 марта 2007 года. Конвенцию подписали 82 стороны при одной ратификации, тогда как Факультативный протокол был подписан 44 участниками. Это самое высокое количество подписавшихся участников в истории Конвенции ООН в день ее открытия. Это первый всеобъемлющий договор по правам человека в 21 веке, она является первой конвенцией о правах человека, которая открыта для подписания региональными организациями по вопросам интеграции. Конвенция вступила в силу 3 мая 2008 года.¹²⁵Для получения дополнительной информации посетите сайт: <http://www.un.org/disabilities/>

Инвалидность – результат взаимодействия между долгосрочными физическими, психическими, интеллектуальными или сенсорными нарушениями и различными барьерами в окружающей среде, которые могут препятствовать полному и эффективному участию лица в обществе на равной основе с другими.

Информационная система управления образованием. ИСУО состоит из процесса сбора, агрегации и представления данных на базе школ. Она включает в себя формы сбора данных и систему распределения и сбора этих форм, метод ввода этих данных в электронном виде, создание показателей на уровне школы, района и на национальном уровне. И, наконец, набор стандартизированных отчетов с использованием этих данных, которые остаются соответствующими с течением времени для того, чтобы отслеживать эффективность системы образования.

Включение – это признание необходимости трансформировать культуру, политику и практику в школе, чтобы приспособить отличающиеся потребности отдельных учащихся, а также обязательства по устранению барьеров, препятствующих этой возможности.

Инклюзивное образование – это процесс учета и удовлетворения разнообразных потребностей всех учащихся за счет увеличения участия в обучении, культуре и жизни сообществ, и сокращение изоляции изнутри и со стороны образовательной системы. Это включает в себя изменения и модификации в содержании, подходах, структурах и стратегиях, с общим видением, которое охватывает всех детей соответствующей возрастной группы, и убеждением, что обеспечение права на образование всех детей является обязанностью государства.⁵

Вашингтонская группа – это группа, созданная Статистической комиссией ООН, с целью разработки рекомендаций по улучшению международно-сопоставимых показателей ограничений жизнедеятельности для мониторинга и оценки. Членство в ней открыто для национальных статистических управлений всех стран – членов ООН. Статистическая комиссия ООН называет свои группы в честь первого города, где они встречаются, отсюда и название Вашингтонская группа. Их веб-сайт http://www.cdc.gov/nchs/washington_group.htm

